

فيروس كورونا المستجد novel CoronaVirus (2019-nCoV)

What is CoronaVirus

- Novel Coronavirus is a new strain of coronavirus, first identified in a clusters with pneumonia symptoms in Wuhan city, Hubei province of China.
- Most of the cases were epidemiologically linked to the seafood and animal market.

ما هو فيروس كورونا

- فيروس كورونا الجديد من سلالة كورونا، تم التعرف عليها لأول مرة في مجموعة من الحالات بأعراض الالتهاب الرئوي في مدينة ووهان بمقاطعة هوبي الصينية.
- معظم الحالات كانت مرتبطة وبائياً بسوق المأكولات البحرية والحيوانية.

Symptoms of infection

أعراض الإصابة بالفيروس



التهاب رئوي
Pneumonia

الكحة
Cough

سيلان الأنف
Runny Nose

التهاب الحلق
Sore Throat

صداع الرأس
Headache

الحمى
Fever

Is There any Treatment for the novel Corona-virus?

There is no specific treatment. It is mainly supportive treatment that aims at reducing symptoms.



هل هناك علاج لفيروس كورونا المستجد؟

لا يوجد علاج محدد للمرض الذي يسببه فيروس كورونا الجديد. غير أن العديد من أعراضه يمكن معالجتها، وبالتالي يعتمد العلاج على الحالة السريرية للمريض.

General hygiene guidelines

- Routine surface cleaning that helps to eliminate the microbes from frequently touched surfaces and objects, such as toys, refrigerator handles, desks, and door knobs, faucets, childcare facilities, schools, workplaces, and other settings where people regularly gather.
- Cleaning surfaces:
 - Clean all surfaces, frequently touched surfaces and floors, with bleach. Bleach can be used as a disinfectant for cleaning and disinfection (dilute 1 part bleach in 50 parts water, or 1000 ppm). Bleach solutions should be prepared fresh. Leaving the bleach solution for a contact time of at least 10 minutes is recommended.
 - Alcohol (e.g. isopropyl 70%, ethyl alcohol 60%) can be used to wipe down surfaces where the use of bleach is not suitable, e.g. metal.

إرشادات النظافة العامة في بيئة العمل

- نوصي بتطهير السطح الروتيني الذي يساعد على التخلص من الميكروبات من الأسطح والأشياء التي يتم لمسها بشكل متكرر مثل الألعاب والمكاتب ومقابض الأبواب مقابض المغاسل، ومرافق رعاية الأطفال والمدارس وأماكن العمل وغيرها من أماكن والتجمعات.
- تنظيف الأسطح الروتيني:
 - باستخدام المبييض كمطهر للتطهير والتطهير، يمكن استخدام مادة التبييض كمطهر للتطهير والتطهير (تبييض جزء 1 في 50 جزء من الماء، أو 1000 جزء في المليون). يجب تحضير محاليل التبييض في نفس وقت التنظيف. يُنصح بترك محلول التبييض لفترة اتصال لا تقل عن 10 دقائق.
 - الكحول بتركيز 70% إذا لم يتوفر المبييض، كما يجب اتباع إرشادات الجهة المصنعة في حالة استخدام مواد أخرى.

How to greet people while having respiratory symptoms such as cough and a cold?

طريقة السلام والنحية بين الأشخاص أثناء وجود أعراض تنفسية مثل الكحة والزكام



تجنب الاختلاط بالناس أو حضور المجالس العامة
Avoid close contact with people and public assemblies

غسل اليدين كثيرًا بالماء والصابون
Wash hands with soap and water

تغطية الأنف والفم عند العطس بباطن الكوع أو باستخدام منديل بدلًا من اليد
When sneezing cover your nose and mouth with the inside of your elbow or using a tissue instead of your hand

عدم السلام بالأنف
Avoid nose to nose greeting

تجنب العناق أو تقبيل الآخرين
Avoid hugging or kissing others

تجنب السلام باليد والاكتهاف بإلقاء النحية
Avoid shaking hands and just wave

If Symptoms of a respiratory infection appear, its advised to do the following:

في حال ظهور أعراض الإصابة بعدوى تنفسية ينصح بالتالي:



Don't travel while sick
عدم السفر أثناء المرض



Stay home and avoid contact with others
البقاء في المنزل وتجنب الاتصال مع الآخرين



Seek medical care right away and tell them about your recent travel and your symptoms
التوجه إلى أقرب مركز للرعاية الطبية على الفور مع ضرورة إخبار الطبيب عن سفرك الأخير وأعراضك



Use an alcohol-based hand sanitizer if soap and water are not available
استخدام مطهر الأيدي إذا لم يتوفر الماء والصابون



Wash hands regularly with soap and water
المدامة على غسل اليدين جيدًا بالماء والصابون



Cover your mouth and nose with a tissue when coughing or sneezing
تغطية الفم والأنف بمنديل عند السعال

If Symptoms of a respiratory infection appear, please go to the factory dispensary, or to the nearest dispensary

في حال ظهور أي أعراض للإصابة بعدوى تنفسية يرجى التوجه لمستوصف المصنع أو إلى أقرب مستوصف